

【Hãy đến chơi thư viện Kumagaya】

Xin chào các bạn!

Chúng tôi phụ trách dịch vụ đa văn hóa của thư viện Kumagaya.

Hôm nay, chúng tôi thông báo cho các bạn người nước ngoài lưu trú tại Nhật Bản.

Ở quầy tài liệu nước ngoài của thư viện Kumagaya có nhiều việc vui vẻ và có ích đối với các bạn. Những người chưa đến bao giờ hãy cũng đến chơi!

・ Thư viện ở đâu?

Đi bộ từ ga Kumagaya mất khoảng 20 phút. Các bạn cũng có thể đi xe buýt.



くまがやしはこだ
〒360-0014 熊谷市箱田5-6-1
でんわ 048-523-6291 ふあつくす Fax 048-523-6468
● JR、秩父鉄道 熊谷駅 北口から 歩いて 20分
● 国際十王バス（葛和田、くまがやドーム、箱田車庫 行き）ハローワーク熊谷前で 降りて 2分



Có mất tiền không?

Không cần trả tiền gì. Các bạn có thể đọc tất cả sách miễn phí.

Dù không hiểu tiếng Nhật thì có vấn đề gì không?

Không có vấn đề gì. Ở quầy tiếp tân có máy phiên dịch hay “Bảng giao tiếp bằng cách chỉ tay”. Dù các bạn không hiểu tiếng Nhật nhưng có thể nói chuyện với nhau dùng những thứ này.

指さしコミュニケーションシート 必要な単語を指さしてください
 Bảng giao tiếp bằng cách chỉ tay Hãy chỉ vào từ vựng cần thiết.

 Mượn 借りる	 Trả lại 返す	 Đặt trước 予約する	 Tìm kiếm 探す	 Làm thẻ mượn 貸出カードを作る
-----------------	-------------------	-----------------------	--------------------	------------------------------

 Ngày nghỉ 休みの日	 Thời gian mở cửa 開いてる時間	 Ngày trả 返す日	 Số lượng tài liệu có thể mượn 借りられる資料数	 Gia hạn (Chỉ một lần) 延長する (1回のみ)
-----------------------	--------------------------------	---------------------	---	--

 Sách 本	 Tập chí 雑誌	 Báo 新聞	 Đĩa CD CD	 Đĩa DVD DVD	 Máy vi tính tìm kiếm 検索機	 Máy photocopy コピー機
 Internet インターネット	 Cơ sở dữ liệu データベース	 Bản đồ 地図	 Ăn uống 飲食	 Wifi	 Nhà vệ sinh トイレ	 Máy bán hàng tự động 自動販売機

利用者用
職員用

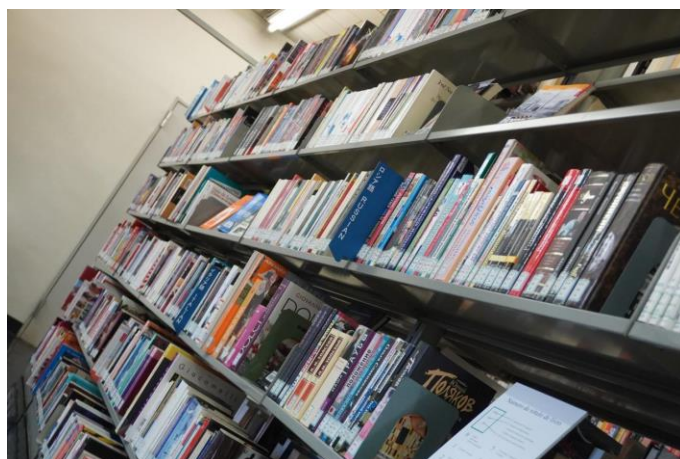
 Anh/chị có ○○ không? 持っていますか?	 Hãy ghi vào 記入してください	 Không dùng được 無効	 Dùng được 有効	 Gia hạn 更新
 Giấy tờ tùy thân 身分証明書 Thẻ lưu trú 在留カード Bằng lái xe 運転免許証 Thẻ bảo hiểm 保険証	 Họ tên 名前 Địa chỉ 住所 Số điện thoại 電話番号 Hãy đọc cái này これを読んでください	 Liên lạc qua email メールで連絡する	 Vâng	 Không
		 Thay đổi 変更		

 Hãy chờ 待ってください	 Hãy đi theo tôi ついてきてください	 Không được mượn 借りられない	 Xin cảm ơn ありがとうございました
------------------------	----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

1	2	3	4	5	Buổi sáng 午前	Giờ 時	Tháng 月	Đến まで	Tầng 階	Phải trả phí 有料	Miễn phí 無料
6	7	8	9	0	Buổi chiều 午後	Phút 分	Ngày 日	Từ から			

Có sách tiếng gì?

Có sách bằng khoảng 40 ngôn ngữ, chủ yếu là tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Việt, tiếng Anh, và tiếng Bồ đào nha.



Có sách loại như thế nào?

Có tổng cộng hơn 20 nghìn quyển sách như sách nổi tiếng của các nước, tiểu thuyết được ưa chuộng tại Nhật Bản, sách nhập môn về nhiều ngành v.v..

Có cuốn sách nào có thể biết thông tin về nước của mình không?

Có báo hay tạp chí của nhiều quốc gia khác nhau. Các bạn có thể biết thông tin mới nhất của nước đó. Hơn nữa, có sách giáo khoa của các nước nên các bạn có thể học những sách đó để không quên tiếng mẹ đẻ.



Có cuốn sách nào có thể biết được về Nhật Bản không?

Có những sách có thể học được văn hóa và ngôn ngữ của Nhật Bản, sách hướng dẫn được viết về quy tắc sinh hoạt. Chúng tôi chuẩn bị sẵn những sách đó bằng nhiều ngôn ngữ khác nhau nên hãy chọn sách mà các bạn dễ đọc.



Các bạn hãy chắc chắn thử đến thăm quầy tài liệu nước ngoài tại thư viện Kumagaya. Chúng tôi cũng sẽ hỗ trợ để các bạn có thể tìm được sách yêu thích của mình. Chúng tôi mong chờ được các bạn đến.